THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

大漢公報
The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper In Canada, Established Since 1907

Vancouver 4, B.C. Wednesday November 16 1955 Vol. 17. No 158 Page 1

報費價目表（零沽每份七仙）

	雲域派到	本埠郵寄	加屬美墨	中國各國
每月	一元三五	一元五毛	一元五毛	一元五毛
每季	四元零五	四元五毛	四元五三毛	四元五毛
半年	八元一毛	九元	八元六毛	九元
全年	十六元二	一十八元	一十七元	一十八元

新聞紙第十七卷第百五八號 第一頁

中華民國四十四年十一月十六日星期三 夏歷歲次乙未年十月初三日 孔子紀元二千五百零六年

中共傘兵師舉行演習 台傳中共作全面侵略 東南亞洲一帶之國家

臺北。十六日合衆社電。臺灣中國每日新聞今日謂。共產黨發動全面性之侵略戰。已在密鑼緊鼓中。中共最次不發動全面性戰爭則已。一發動必在同一短時間內。向臺灣。韓國。泰國及越南進攻。令各國無法互相呼應。同時。此種爆發全面戰之危機。甚爲顯著。

中國每日新聞報又謂。中在大陸上之沿海區域。並加以操演。

該報又繼續謂。不管那裡有機會可尋。中共必會發動全面性之侵略戰。除中共總理周恩來時常提及之臺灣南韓及南越之外。相信泰國及老撾亦在其進攻策略之內云。

臺北十六日合衆社電。臺灣自稱與大陸地下工作者有聯絡之華聲社謂。中共之傘兵部隊一師。於上月在杭州舉行大規模之演習。由中共傘兵副司令趙子梅（譯音）領導舉行。

華聲社報告。謂在浙江省之杭州舉行之傘兵。人數約一師。於拾月廿七日舉行。

又謂。此次降陸演習。係由中共第拾三空軍機隊。出動九架巨大運輸機。將傘兵運至杭州演習云。

華聲社又報告謂。國方海上遊騎隊。曾經在廣州珠江口。襲擊中共之砲艇。時間係在於十月卅一日晚。掩護撤退。結果。中共砲艇受到嚴重之損失云

美西太平洋海空軍司令 集中台北與脫溫寧會議

美國在西太平洋之海空軍司令。已經於脫溫寧空軍參謀長抵台之日。亦已陸續抵達台灣。舉行美國軍事高級人員之會議。主要之目的。係討論美國在該區之海空軍之策略云。

美第七艦隊新舊司令亦在台。彼等亦參加此次之會議。倫敦十五日路透社電。

部長俞大維。亦與各將領會見。

俞大維在立法院謂。金門馬祖列島之防衛部隊。時反擊共方襲擊。

該消息報導者謂。俞大維與世名海陸軍將帥會議。報導中共在國方島嶼對面。作何種軍事設置。而國方亦已有對策。應付中共之突襲。

俞大維亦曾表示。防衛金門馬祖兩島軍民。已與美國駐台協防之美軍將領作手牽手工作。

中共指責美將領訪台灣 其目的係準備進行戰爭

英京。倫敦十五日路透社電。

中共官方廣播。北京人民日報謂。美國一方面在日內瓦。與中共代表舉行談判。一方面則在台灣逐步準備。明顯的。企圖壓服中共。使中共容許美國仍領台灣。

北京電台。又引用該報社論謂。在台灣區域。放棄使用武力。是美國而並非中共。因爲自台美簽定互衛條約後。去月至今。美國高級海空軍將領。陸續不斷的訪台。美國方面。雖未透露彼等訪台之目的。但他們是開始準備作戰。他們與蔣介石人員舉行會議。搜集情報。巡視及檢閱蔣介石軍隊。亦即表示美國備戰云。

四外長停會訊

瑞士。日內瓦十六日美聯社電。四外長於今日下午會議中。同意彼等之會議。從今日起。不再繼續舉行。但對於何時何地。再次舉行會議。彼等並未有特別之指出云。

彼等同意於今日內之會議中。很明顯表示出蘇總理布氏。訓示莫氏在會議中。切勿對德國統一問題。加以熱烈之討論。

東西分裂更形擴大

相麥米蘭。在其演講時稱。此次之四外長會議。在樂觀方面言。係一次之拖延。但在悲觀方面來言。彼等同意表彼等之聯合宣言。然而由於過去之成績來看。四外長會議。全軍皆墨。毫無成就。備係耗費時間而已。不但東西方之關係未有進步。甚至德國問題。更形惡劣。

莫氏受訓 不餘德國演講中

在閉幕之演講中。美國務卿杜樂斯謂。在過去數週中。美國退步之會議。

麥米蘭謂。西方與蘇聯在四巨頭會議時。似乎已經走進友善之途徑。但是現在之四外長會議。則東西方已走進分裂更大之十字路口。相背而馳。越走越距離大云

西方反對蘇聯提議 在未閉幕演講前

但彼謂。彼對於現局勢。並未抱悲觀態度。西方三外長。堅決反對莫氏之歐洲安全條約提議。杜樂斯謂。若西方三外長贊成蘇聯之提議。無異給予此次會議之假僞印象。

莫氏對於西方外長之反對彼提議。表示遺憾。

法國外長賓尼謂。根本上蘇聯對於歐洲政策。與西方有着顯著之分歧。故此西方實不能接受蘇聯之提議云。

北京政府同意 與意大利貿易

意大利・羅馬十六日合衆社電。意大利外交部宣稱。北京政府已同意與意大利開始貿易談判。目的在於擴大兩國之商務貿易。

該方面稱。王炳南大使在致意大利駐日內瓦總領事館之正式牒文中。以此同意通知意大利云。

摩洛哥之蘇丹 返國大受歡迎

法屬。摩洛哥。雷拔拾六日美聯社電。被法國迫而出走之摩洛哥蘇丹。現年四十一歲之猶太夫。今日乘其特別飛機返抵此間。統計至少有拾萬摩洛哥人。歡迎彼返國主政。歡迎者。以雷聲之歡呼迎接蘇丹。

猶太夫返國後。立刻在特別建築之臨時講台中。向民衆作簡短之演說。多謝國人。對其熱誠之擁護。並勉勵彼等應自力更生。爲國爲民而努力。俾使今後摩洛哥。成爲國富民康之階段云。

蘇聯提琴聖手 赴美表演一月

英京。倫敦十六日美聯社電。蘇聯小提琴聖手大維氏。星期二日乘機離莫斯科赴美。莫斯科電台謂。彼將在紐約。費城。華盛頓及其他城市。作壹個月之音樂表演云。

馬來將大攻共

星加坡。十六日路透社電。此間權威方面消息。因稱爲馬來共產黨。未能依照政府提議「和談」之行動。故不久。對於打擊共產黨恐怖份子全面戰事。重新恢復云。

二次大戰日兵 出現後吊頸死

菲律賓。馬尼拉拾六日合衆社電。壹名日本軍人。於戰後十一年之中。因彼在菲律賓森林內藏匿。靠老鼠及鹽蛇。猴子。青蛙。生菓等維持生活十一年。今日因偷摘壹農家之蕃田。而被警察捉獲。

該日軍人仍以爲第二次世界大戰仍進行。故被捉後。要求警察將他殺死。以盡忠天皇。後警察將彼囚於獄中。彼以繩吊頸而死云。

西人認騙財罪

雲埠西人立彌氏年四十二歲。昨日承認犯騙財罪。

立強氏前任雲哥華學院侍役。被控於上月簽假支票。騙取校款七百元云。

加國人口太少 生產能力受限

本汝比及曲隊林區國會代表利乍。前日在史利公園演講謂。適值世界各國需要加拿大物產之際。限制本國生產能力。乃一種罪惡。

蘇增強埃及空軍

給予埃及二百架米格机 美不答應伊國保證呼籲

美京。華盛頓拾五日合衆社電。美國當局已得到結論。蘇聯供給埃及之新式噴射飛机。可能於六個月至壹年之內。使埃及之軍事優勢。駕乎伊色列之上。並增加中東戰爭之危險。

蘇聯給予埃及之二百架米格式噴射飛机。將使埃及空軍駕乎伊色列之上。在質與量方面皆然。因伊色列現在所擁有之飛机。係第二次大戰時之飛机爲多云。

美京。華盛頓十六日美聯社電。據可靠人士報導謂。美國不答應伊色列之要求。杳伊色列外長。在美國要求保証埃及不侵略伊色列。

美國先前已答應。若埃伊邊境能夠合理解決。及埃伊答應不再衝突。則和法英兩國。共同向該等國家保証。美總統星期貳晚重提出此保証。但雙方均未有接受之象徵。

英京。倫敦拾六日路透社電。英外交部今日謂。英國對於伊國。不接受艾登首相之解決中東提議。表示遺憾云。

東南亞公約國 將有原子武器

檀香山。拾五日路透社電。東南亞公約國在檀島開會。照會中人士謂。東南亞公約軍事策劃家。已草擬了東南亞區之防衛計劃。其中一項是注視着核子武器使用問題。

該人士着重謂。任何計劃。現仍是紙上的草擬。眞正來臨還要等待一個時期。無可疑問。美國將會供應核子武器赴其他東南亞公約之國家。

該人士稱。該計劃並不重視東南亞公約陸軍問題云。

交通安全模範

安省。活市鐸。拾六日加拿大社電。截至昨日爲止。活主鐸埠。已壹連七百壹拾七日未發生交通慘案。

警方及安全會。首要鼓勵市民。以後更加小心。以求保持現在之紀錄。

該埠人口爲壹萬七千云。

塞島學生反對 將反英者處死

塞普魯斯島。拾五日路透社電。希臘籍之塞島學生。今日在此島三處地方。舉行罷課。抗議英國將廿二歲之反英份子處死刑。

雖然學生父母對彼等之子弟。嚴密管理。但彼等之反英情緒高漲。甚難禁止。

昨日在此島之山區居民。在其婦女內城後面。向英國警察總部予石頭。以示反抗英國。

但兩處之巡遊及抗議。均爲英軍以催淚彈驅散云。

天氣報告

據天文臺報告稱。

雲埠今日天陰。而落數大微雪。但依然寒冷。明日天陰。今晚最低溫度爲十八度。明日最高溫度爲二十八度。

天文師昨日預測。雲埠今日最低限度下兩寸雪。而天氣可望緩和。但結果未實現云。

近日天冷無礙 奧勤拿根菓樹

片的傾訊。據奧勤拿根區園藝家稱。本區上週大寒。對於軟樹菓。如桃之類。似乎無重大損失。但實在情形。需俟天氣較暖始可確定。

德譚波稱。天氣驟變。而連日大寒。可能傷壞該種菓樹。但在一九三五年冬。亦遇溫度驟降。低達冰点下二拾度。凡十天之久。而猶未損壞菓樹云。

女犯決心改過

雲埠少女名巴巴羅維士頓。年十九歲。近日被判決犯携帶禁煙品。據彼稱。加拿大需要增加人口。

利乍曰。加國此種所爲。無異覇佔全世界之麵包。而任其發霉。

據彼稱此種自由貿易手段。違背基督教之道理。我們現在面臨兩條途徑。其壹爲向人類作對。其二爲扶助貧窮。無智與患病者云。

拘一劫案疑犯

雲埠暗查兩名。前晚在市內繁盛區。逮捕一個工人。六尺三寸高。疑爲上星期一打劫銀於立臣街夾古蘭胡街之資路銀行分行。劫取二千二百壹十九元高佬。

劫該銀行者。身材高度。金髮而双目奇怪。據警察稱。前晚被逮之疑犯。狀貌亂似該案匪徒云。

警方今晨否認此消息。而稱前晚被捕者。與銀行劫案無關係。況且該人身材高大。二百磅重。不像該案之長子

昨日一天內 十七處失火

雲埠消防局日班救火員。昨日應付火警拾七宗。多爲烟通火燒。或爲点油爐者。在爐中放太多油。故損失有限。

「躍市」体
爲加拿大最好
烟香之

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新到
禮送佳品
唐山水貨　式式俱備
五彩爆竹　水仙花頭
糯米枝干　生晒槐枝
糖姜糖果　各種茗茶

華埠 元豐有限公司 雲高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

大肉生羌　鮮百合
紅芽芋仔　鮮蓮藕
梹榔芋仔　大參茨
沙田蜜柚　馬蹄
佛手白菓　粉葛
唐山冬瓜　沙葛
大帮登市

香港 廣萬記參行 麥
MAK KWONG KEE
世業二百餘年
宗旨專責正貨
本行選辦
人參　鹿茸　麗參
鹿茸片　東茸
鹿鞭　茸末
國藥　玉桂
蛤蚧　補品
三鞭　大補茶
大補茶
歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到
香港南北行街四十九號　電報七七九六
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG.

世界新聞

傳中共對澳門問題已暗示退步

香港泛亞社電。此間自澳門方面獲悉。中共要求收回澳門之口氣已打折扣。甫於十月廿八日。自廣州携共方條件返回澳門之商會會長何賢。傳又前往共區。中共過去威脅收回澳門。爲一地方問題。此間現已暗示願與葡萄牙當局。討論澳門之政治地位。及租借問題。共方並表示承認自由中國派駐外交代表。爲一既成事實。暫時不加干涉。但中共仍堅請葡萄牙當局。將因實施聯合國禁運決議。扣留在澳門各政府倉庫內之物資解凍。並要求賠償被澳門當局「吞沒」之物資。種種跡象表示。中共願意就後列兩個問題。進行談判。謀取足使共方滿意之解決辦法。

台決不接受菲撤僑行動

馬尼剌。泛亞社電。自由中國駐菲大使館代辦周書楷公使。已通知菲外交部。台北當局。決不接受二千餘名簽証過期之留菲華僑。非政府已要求將此批華人撤赴台灣。並國報。麥賽賽總統。已通知外交部。對此案決不讓步。周則否認當地報紙之消息。謂菲公超外長。在菲作短期訪問時。曾與菲官員討論撤僑問題。

星島親英僑團評論入籍問題

新加坡泛亞社電。星島中英協會。於最近發表之年報中。評論在星島出生華僑之入籍問題。其中指出。任何土生華僑之入籍時必須宣誓效忠英女王。及英王國與新加坡。並聲明不再效忠其他國家。年報中並主張。廢除所有僑立華文學校。所有學校。均應由星島教育部管制。以英文爲必修課程。

日鋼鐵廠擬向中共購鐵礦砂

東京泛亞社電。日本產業經濟新聞報。於星期一載稱。日本三家大規模鋼鐵公司。考慮向中共訂購海南島出產之鉄礦砂五十萬噸。專實上海南島之鉄礦砂。價格較非律濱及馬來亞爲高。此三家公司現方般法與中共磋商。解決此項實際上之困難，

疑中共遷孫文墓

台北。美聯社十五日電。國方表示懷疑中共已將孫文之遺骸由南京之紫金山。遷回北京之故壇云。

李家驤園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795　Phone 3342
Vernon, B. C.

穩寧土產
瓜菜上市
老身冬瓜
靚兆菜
大小交易一律歡迎
所有寄貨貿者自理

LEE BAK BONG
Phone 2216. Box 335
ARMSTRONG, B. C.
暗市党埠
本園靚土產
瓜菜登市
老身冬瓜節
靚兆菜
靚羅白
靚椰菜耳
大小交易一律歡迎
所有寄費買者自理

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS TRC即奏效如神每盒七毛九，壹元五毛或五元各葯房均有五元庄最經濟

◎莫抓。用新靈驗藥水
PELPURA LOTION.標曾萊藥水，專醫懶脚趾蹲，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神效，此藥清潔無味，并無染污皮膚及衣裳之慮，不須用布纏護，一試便知功効，每料壹圓五毛及式圓五毫，C.O.D.加毛半照下門牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
J.P. Kelly 電話 TA. 8942
Mezz. Floor Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B.C.

面已州何前已之表爲中聯府破象解。

駐二政並部地撤菲知

會星出宣坡報校管

本號最新辦到
㈠鴻運第一期唱片每張元半
㈡幸運第五期唱片每張元半
㈢金星第七期唱片每張元六
㈣美聲第八期唱片每張元半
目錄印就　函索即寄
附設英語補習班
一，個別教授
二，西人教師
三，學費從廉
有意者請來接洽
承接冲晒啡淋
影相放大
技術精良
保証滿意
取費從廉
限日有取
中國國豐唱片公司
Chungkuo Co.
151 Pender St. Vancouver, B.C.
電話：TA.5431

香港鴻運公司
首度大貢獻　最新粵曲唱片
芳豔芬　黃千歲　桃花扇　二張
廖志豪　伍木蘭　滬運當頭　二張
天涯二世祖牀車被辱　二張
新白雪仙　何鴻燊　小白菜　二張
新何非凡　鄭幗寶　夜盜紅綃　二張
新芳豔芬　羅麗娟　雞劍郎　二張
雙女催粧嫁玉郎　二張
紅線女　小喬戲周郎　二張
梁無相　音樂片　一枝梅　一張
餓馬搖鈴　一張
每張一元五角
外埠COD
全加總代理寶寶公司
★長壽片「芸娘」絕版重來
欲購從速
Paul & Paul Co.
308 Powell St.
Van 4, B.C.
PA. 7457

馬文仲會計師事務所
各稅填報　會計審計
賬收舊欠　無不効驗
地址：登九街喜市定街東四十O房
410 - 193 East Hastings
VANCOUVER 4, B. C.
電話
TA. 3621

驅風萬靈油
粵東萬春堂監製
三公鐘內
立止風濕骨痛
居家旅行不可不備
有效主治
風濕骨痛　四時感冒
半身不遂　山嵐障氣
風寒鼻塞　飲滯吐瀉
無名腫毒　中風中痰
腰部疼痛　心痛肚痛
湯火損傷　婦女病
有風必驅
有痛必止
總代理粵元豐公司
YUEN FONG CO.
242 Pender St. E.　Vancouver 4. B.C.

每次辦到的一樣好米
孖鉄孖
忒士省上等米
長身・成粒・雪白
孖鐵孖
雙龍牌
五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

雲埠均安號　全加總代理
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
美國總統輪船公司總代理
均安號
總代理美國總統輪船公司華人客務
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩晏亞鉄路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。欲知詳細。請詢各埠分代理。
由大埠開往香港船期
威爾遜總統　十月十日
克利夫蘭總統　十月廿一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統　十月九日
威爾遜總統　十一月三日
Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近般施有下列優點華僑旅行請留意焉
㈠三等位海置通風管使冷暖調節
㈡聘用華裔厨師烹調唐餐
㈢客廳書室有大量華文書報，盤牌，天九，棋盤，及各種玩具
㈣船員用華裔大寫男女管事
㈤行李免費額增至二百五十磅
便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居本公司在三藩市般華人事務所料理華客
在加拿大各大城市遍般華人代理以備垂詢

茂利國貿公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.
專營 祖國貨品 樣樣皆備
特約代理 永利威 各式藥酒 正糯米酒

雲哥華埠 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613
林弼臣秘製經驗 花卯 掃毒藥片 【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈 免至禍延子孫用過方知妙入神 每寸四元另的土 用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

唔係車大炮梁定邦洗砧瞓工作的確係好
又賣各色骨砧帽舖在緬街五四三號
LUNG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B. C.

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人
代做各種買賣文件 立遺囑 辦租契入籍移民事宜

襟仔梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣
電話 PA. 6513

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. Vanconver, B.C. 電話 TA. 4931
大筵小酌 隨時應命 儔胞光顧 食飧消夜 免費入場 以示歡迎

△麥卡褸好炭
△快捷送到
於雲・高文・於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 3171
Vancouver. B. C.

端寧在台商加強台灣空防問題

台北。泛亞社電。美國空軍參謀長端寧將軍。在此間與中美軍事當局會談。詳細研究提高美國駐台空軍及加強台灣空防實力等重要問題後。已於星期日晚十一時。離開台北。端寧在起飛前。曾與蔣介石同進晚餐。

據經常可靠方面指出。端寧最注意之問題。爲駐在台北之三個美國噴射機中隊。給養及供應問題。現時美國經常有二個中隊輪流駐台。担任訓練國軍認駛員工作。但有空軍參謀於中共對台灣空中威脅之增加。一日北平政權成立紀念慶曾。該團於九日離開北平車站時。曾有大批中共高級軍官前往歡送。

此間外交觀察家稱。如此約確已訂立。對於東南亞之局勢。將有極大影響。彼輩推測中共將根據此項協定。派軍事代表團駐在緬甸。因此開闢中共政治滲入之大道。如協定中已訂有互派軍事代表團條款。則緬甸之陷入共黨掌握。僅爲時間問題。

曼谷傳緬甸與中共訂軍事協定

曼谷泛亞社電。此間外交界。對於中共已與緬甸。訂立軍事協定之消息。極爲注意。緬甸政府。最近曾派軍事代表團。前往北平。由空軍參謀長克立夫率領。參加十月一日北平政權成立紀念慶曾。該團於九日離開北平車站時。曾有大批中共高級軍官前往歡送。

此間外交觀察家稱。如此約確已訂立。對於東南亞之局勢。將有極大影響。彼輩推測中共將根據此項協定。派軍事代表團駐在緬甸。因此開闢中共政治滲入之大道。如協定中已訂有互派軍事代表團條款。則緬甸之陷入共黨掌握。僅爲時間問題。

傳香港與廣州間即將直接通車

香港泛亞社電。據廣州消息。中共已在廣州。設立四個貿公司。處理機械。車輛。科學用具。及五金器材之進口業務。而廣州與香港間。火車之直接通車。亦即將恢復。新生晚報。於星期壹下午載稱。中共在九龍邊界。留駐海關人員及香港海關。派員留駐廣州辦法。業經雙方商妥。現方等待倫敦方面之批准。據大公報載稱。中共新成立之四個公司。爲「中國機械進口公司」。「中國運輸機械進口公司」。「中國儀器進口公司」。「中國五金進口公司」。乃「中國儀器進口公司」。此四家公司。均設在廣州太平南路。

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 羅察○○壹弍八

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館 雲埠著名大筵小酌 隨時應命 上等廚師 烹調巧精 地方雅潔 招呼週到 貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

家專鏡眼配驗眼
權愛周

鏡眼時趨種各較比 鏡眼舊之製破體整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

京菓海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634 緬甸街三六四號
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

言情小說

沉醉軟紅裙

五十：女散文家尙明輝

安得而愛之。卽使明珠對我無他。但其父之阻撓其力。明知難如願以償。何必枉拋心力乎？卽如今夕次通宴客。吾亦被屏於外。不得而參與。可知鄧老之惡我深也。」明暉異曰：「鄧老宴客。竟無鄧份。未免不通情理。度量狹隘矣。」陸游亦返室。行移時。相將復返。明暉自歸其室。陸游亦返室。則見案頭有一簡在。展視之。赫然鄧次通之請簡也。知此簡本不願發。其後爲明珠所竊而發出者。面上現出微笑。念鄧老信頑固矣。然鄧亦豈拗勝其特寵生嬌之女兒？正自得意之秋。有人拍其肩曰：「無怪陸游頃間夷然自若。未嘗以未接請簡而不歡。原來胸中早有定算也。」陸游回身視之。發官者爲宋山青・宋山青御紅方格厚絨飛機師式之襯衣。下灰絨褲。似欲作外出之狀。問之曰：「詩人將何行？」宋山青曰：「袁夫人約我下午茶餐於聰明咖啡座。不知陸藝人亦有清興偕往否」陸游插手於褲袋而笑曰：「我本欲偕往者。但爾與袁夫人將有密談。吾以第三者之資格。參與其間。諸多不便。不如勿往。」宋山青笑而行。及門。陸游呼而問曰：「杜子美何在？」宋山青曰：「往赴其未婚妻招小姐下海茶舞之約。」

五一：陸游無所存心

陸游曰：「爾等皆有所歸。而我則未有也」。宋山青曰：「爾不但有。其數且多。尙明暉淌高。鄧明堉華貴爾任擇其一。皆可伴爾遊也。」宋山青時至聰明咖啡座。樂師方奏幼渺之音。仕女如雲。集於座上。品茗聽曲。喁喁情話。宋山青流目座中。見袁夫人在隔隅一桌。向己舉手。乃趨而過。坐其對面。宋山青與袁夫人。皆爲交際場中注目之人物。爾來恆聚首於一處。益爲衆所竊議。顧宋山青與袁夫人相見甜蜜。初不理他人之理論何如也。宋山青見袁夫人御寶藍色旗袍。領下金花一朵・奇光燦然。脂紅粉白。調傳停勻。其一片甜美笑容。現出胖頰之上。令人見之。無論蓄恨千愁。都向雪霄外去矣。僕歐來。問山青所取。山青答以咖啡。既而僕歐將咖啡至。樂聲益復柔靡。袁夫人目山青而笑曰。「山青。爾已得接鄧次通請簡否？」

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER & CARRALL

司理黃公禮啟

趨時裁縫店
存架衣服散褲等大平賣
請來一看

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
本店新到大幫畫報雜誌 歡迎長期訂閱 種類繁多 不能盡述 目錄備取 國際電影一全部七彩及黑白 明星照片內容丰富每二毛半 香檳雜誌一題目介下三十餘種雜誌類內容最充沛的一本每三毛 中聯畫報一完全電影介紹及明星相片每二毛半 西點一世界趣聞 小說教育等每三毛 月月紅 大家看 每三毛半

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
▲補腎固精丸 腎精不足虛勞損 四兩庄六元
▲鹿把耳聾丸 腎虛膜破耳聾鳴 四兩庄六元
▲牛黃消核丸 瘰癧憂愁核連痛 四兩庄八元
▲男子七寶丸 服此丸功效顯 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 小腸疝氣陰囊腫 四兩庄六元
◉救急 局身粒痛蛇蠍螫 服食此丸收効快

TAtlow 3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

好食哉 豆腐 天香園有 ★體頭一豆腐丸 成箱可用慢車寄上。寄脚相宜。
本園之豆腐行銷十餘年。遠近僑胞稱便。暇時購備。藏諸肴饌。隨意取食。四季咸宜。且生鮮入饌。自有特殊風味。如加水緩火煮熟。則更浮滑無比。與鮮製豆腐無異矣。各大商戶均有代售
發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

吉地段出賣
有兩吉地段。每段廿五尺濶。壹百廿尺深。離緬街以東兩個布洛。在小工業區。隨時可能建築。取價八千五百元。先付五千元。便能交易。每月付充四拾元。無利息。

磚樓出賣
磚樓一座。位於東邊街角位置。地段五十尺濶。一百廿尺深。內有摩登傢私房間及聯房。每月收入約六百六拾元。取價叁萬五千元。先付現欵貳萬元。便可成交。
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啓

天生堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada
加拿大 雲哥華
新辦到正北鹿茸片 每份廿元三毛
鴛鴦比翼丸 一打拾元五毛 半打六元五毛
男者發育不全宜鴛丸一粒發育成人 女者發育太過宜鴛丸一粒細若處女 當面見功如若不然原銀退回決不食言
陽痿 主治陽痿不起起而不堅堅而敎星露 一料三元一毫 不耐遺精夜尿每用四滴撑于生殖陽痿克起絕無遺精夜尿臨敵必興堅而且耐久戰不痿而染斯疾唯一敎星無傷身體百試百驗門消痔丸一料五元一毫 萬靈丹一料五元一毫 頑癬水一樽弍元一毫 戀情素一打八元一毫 育龜丸一打五元一毫 消瘟丸一料拾元一毫 扯氣斷根丸一料五元一毛 五蛇膏双弍元單壹元

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B.C.
牡陽及補腦藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號乘丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元及二元五毫
補腎藥水【Leland's Kidney Tonic】 每樽壹元 及二元五毫
乘單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治衛懷德鑑藥房啓

驗眼兼較眼鏡 專家 屋古律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

◎東莞 李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀弍元半
應驗如神少林寺跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓
遠年爛脚珠珀實驗拔毒生肌塲口散 每樽銀拾元
內外痔大便下血丸 每樽四元
外痔瘡神效消痔散 每料七元
本醫生醫務所遷往片打街東門牌壹百三十九號亞洲旅館三號房
通訊處 LEE FOOK & AH CHEW
139 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. Canada
▲雲埠代理處 金利源 廣萬生

本報有大幫舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣錢價相宜如意者請來面商

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA 8850
粗・細・炸麵 中西菜館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索購

廣珍 首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十二號房
電話 PA. 0717

同裕安公司
總代理香港原音和聲歌林百代各種馳名唱片
新到四一期和聲歌林唱片
每只特價
壹元二五
Quon H Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver 4, B.C.
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
東街治佐號六五二牌門
電話 TA. 3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

加國 雲埠 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver. B.C. Canada
紙盒糖荒 瓷盅蜜荒
瓦盅蜜荒 錦盒茶葉
散米枝干 散荔枝干
盒裝米枝 盒裝槐枝
大紅灰旦 正沙田柚
揀手蓮藕 沙坪粉葛
槟榔幸仔 紅芽幸仔
勻條參薑 水仙花頭

雜俎

阿根廷閃電革命成功內幕

△羅塞洛扮演過宮主角

貝隆因爲靠電黨（工人結成的貝隆黨）獨裁。所以在施政上只集中於「工人第一」。只重視少數工人福利。忽視其他階層人民的利益。甚至引起陸軍方面的嫉妒。勞工總同盟甚至阻止「軍事強大」。因而使貝隆在勞工與陸軍之間。難於取悅雙方的意見。所以陸軍部長羅塞洛雖是貝隆栽培起來的。到後來亦與貝隆貌合神離。此項革命軍事發動之後。首先要求與革命軍領袖作和平談判的。正是羅塞洛。當革命軍要求貝隆須先解散其政府時。羅塞洛立即迫貝隆政府辭職。僅歷三日。貝隆的政治命運即告終結。生命亦靠烏拉圭的炮艦作庇護。

△臨時總統羅納迪其人

革命軍勝利之後。革命軍事委員會首先發表由革命軍領袖羅納迪少將出任臨時總統。羅納迪已於十月十三日返抵首都就職。並發表烏蘭加爲全國安全部長。李爾爲秘書長。克勞斯爲外交部長。羅納迪爲何許人氏。國際間知道者極少。茲將其簡歷介紹如下。

羅納迪少將生于一八九六年九月十七日。今年五十九歲。首都布爾諾斯艾利市人。最初是陸軍炮兵。後來進阿根廷陸軍士官學校。畢業後曾在陸軍服務多年。一九三四年時。曾任陸軍高級專門學校的教官。爲少校職。至一九四九年晉升爲准將。後被任爲阿根廷代表。參與美洲防衛局工作（組部存華盛頓）。

【未完】

時人軼話

六十歲出癡之張發奎

（十六）

粵籍兩大將。樂昌薛岳。始與張發奎來。薛岳蟄居台灣。張則寄寓海角。三四年前。政治行情亂天飛之際。張氏是新聞人物。各方注視。旋息影優遊。不談政事。據接近的人說：他樂得清閒。並且最懂得人生享受之道。

日來。聽說他出癡。成爲新聞。照中國計算。張氏甫庚。恰好六十。耳順之年。總出癡。只有返老還童耶？本來。他一派孩子氣。想見康復之後。孩子氣更有趣了。

說他孩子氣。因爲他輕鬆。他沒有架子。司令長官時亦然。在香港。更輕鬆。倘非早識廬山。眞不料那便是大名鼎鼎的「張大王」也。

他眞的大名鼎鼎。遠在三十年前。誰不識「鐵軍」軍長張發奎？當軍長時。不過三十一歲。而鐵腕雄威。傳遍海內。然而。大名是一回事。際遇又是一回事。他名滿天下。而官運非佳。北伐後。迭起迭落。多次賦閒。其間是非曲直。說不清也不必說了。

民國二十年。當選國民黨中央監察委員。抗戰前夕。主持浙皖贛閩邊區綏靖。這是無兵司令。眼見自己舊部飛黃騰達封疆拜命。民國二十八年至三十二年。受任第四戰區司令長官。論地位。不可謂不高。論官階。是上將。然而侷促柳州。對廣西當局。只是各氣相處。談不上指揮。何況桂林省會。又有李濟深坐鎮。自己只好在柳江。飲馬自娛。當年流行一個笑話。頗見幽默。據說張和薛岳。同求教者摸肖。先摸薛。說：「了不起。了不起。公膺方面之寄。率百萬雄師……」。摸張。曰：「君亦貴。惟官階約莫團長而已」。兩人聞言。相視而笑。既出。薛說：「這傢伙眞是肯公」。張說：「他摸骨。靈驗十足」。薛大笑道：「他說你官居團長。還說他靈？」張從容微笑：「我現在柳州指揮的只是

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」「電影好戲」
兼映訴諸時事畫片

◎醫生黃基霑
地址：砲路街三百四十六號
電話 MAine 5995
●新科學化 痔瘡聖藥
消痔除根丸每罐廿四服拾元
痔瘡痛苦 立即解除
本藥丸根據物理經多年悉心研究始告問世專治男女內痔外痔漏癆痔肛門腫痛大便下血等症不論多年頑痔劇烈初病或復發一經試服即有藥到回春之妙刀割電燙紮綫古法肌膚受苦手續麻煩且有再發之虞本藥服法安全簡便無碍工作永無後患實爲患痔者的聖藥祈留意爲
佛山痔瘡科李文田謹啟
Lee Mantin 150½ Quebec St.
Prince George, B. C.

李祐華事務所 加拿大
HARRY LEE AGENCIES
話電 214 CENTRE ST. 話電
26539 CALGARY, ALTA. 33359
忠利

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（舖材藥敦倫
宜相錢價 街寅天夾街緬
精神及魄力 是汝所應得
Bass Vitaminerals
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利 每盒百粒五元

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 333 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3463
煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘹握市休
巴列吉市屈級
在此出賣
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

KUO KONG SUK CO. 國光公司 絲髮
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 MA. 4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣裳圍繞及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索印奉
精造
各款小衫線衫番褲飯舖用衣襪仔女衫厨衣厨褲圍身枱布茶巾旅店床布杭綫毛巾祖嫲大量貢獻

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新舊霜櫃及機件用具發售價錢從廉銀期相宜

◎水龍煤氣修裝
修裝水龍水廁煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷衛生光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
新世界旅館
司理 盧金生 黃國連

HOTEL SUN AH 加拿大 雲高華
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往便捷呼調到租顧克己價廉光顧無任歡迎
新華旅社司理 朱注明謹啟

金利源興記 加拿大 雲高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE—MA. 9743
新辦到
水仙花頭
生晒糯枝
生晒槐枝
錦盒名茶
竹籃名茶
彩盒糖薑
瓦盅蜜薑
花瓶花盆
男女綠巾

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
●經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兒質甜味美確對經濟餐有莫大之助力實該麵包之鮮明與價值蓋有感人之處也倘購試之請認招牌麥嘉雲的麵包是濃每餐的好伴侶

香港捷利原裝唱片第十三期出品

紅線女	采石磯前雙蝶淚	一只
余麗珍	碎琴樓畔碎琴碑	一只
薛覺先	歸來燕	一只
廖俠懷 小燕飛	盲公問米	二只
桂名揚 陳豔儂	冷暖洞房春	二只
張月兒 蘇鶯兒	倫文叙賣菜	二只
馬師曾 白駒榮	顚大少唱盲公	二只
洗劍麗	新小青弔影	一只
梁瑛	歌壇玫瑰	二只
梁無相	拉車被迫辱	一只
香樂片	角角趣 開心果	一只
小明星	小明星遺後無價歌聲 胭脂扣	二只
小明星	小明星 秋江冷豔	二只

每只四元七毛五

▲特期：小明星唱片
每套六只十元零五毛
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶

美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三慢轉片 每只四元五

任劍輝 白雪仙	玉女香車	一只
白玉堂 先劍雲	巾幗戲鬚眉	一只
慶志偉 李慧	嫁女	二只
芳豔芬	恨不相逢未嫁時	一只
小何非凡 新紅線女	蜜語酸風	一只
任劍輝 紅線女	晴雯撕扇	一只
李海泉 陳露薇	賣油郎	一只
徐柳仙	櫻花淚	一只

外埠 COD
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. DE. 8647M
龍邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 3334
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. CE. 8338
陳因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MA. 7516 " Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英	Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St.	Phone: Off. TA. 1032 " Res. CH. 8626
內科專醫 徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031	
產婦科專醫 蔣黃文英	Dr, M H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone Off. EM. 2618 Res. BA. 1884	

華人牙醫

趙社琨	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749R1
李建宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如需者請來面商

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

詩話

東方慧

（八）

詩，要是失落這些，就等於僅具形象，而沒有靈和肉的「屍」了。

記取着：詩是美是善是眞，是與高藝術，不是附庸風雅的文字的渣滓。

至於新詩的派別，綜合這廿餘年來我國詩壇的作品，可以分成三大派：

㈠自由詩派——這一派的詩，規限較寬不拘，形式變化很多、詩體多數都是屬於敘事，敘景、歌咏的。也有人用來作抒情詩；五四以後的七八年間，好些啟蒙期間的詩人用來做情詩，時間長了，熟套多了，自然就少人寫了。

㈡格律詩派——這一詩體，是專以紓情的，尤其特別是專爲歌頌愛情而叫作的。它是完完整整船來品，規格很嚴，雖然這樣，但却爲一般愛時髦，好玩弄詩格子的人所歡迎。

（未完）

是時候了！

一羣青年工人

在中國史上無人不公認是天才詩人的曹植，他在『與楊德祖書』里都虛心地說：「世人之著述，不能無病，僕嘗好人譏彈其文，有不善者應時改定。」

沒有批評就不會有進步，一天不進步就追趕不上時代了。民主是虛心接受批評，服從多數公意的生活作風，政治上需要這種作風，文學上也需要這種作風。

鶴驚崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

下冊　七

第十一回　雲嶺交鋒墮崖逢小俠　洞房滅燭揮刃拒新郎

那蒼髯道人聽紀廣傑說出這樣的狂話，他就越發冷笑着說。好個不知高低的小輩！我今天倒要管龍門俠管東管東他的孫子。但我先要跟你通下姓名。我就是本山七大劍仙的第二位楚劍雄！紀廣傑說。誰管你是什麼熊。咱們且一決雌雄！說時一劍斫去。那楚劍雄急掄劍將紀廣傑的劍磕開。然後幌半花向紀廣傑的右腕削來。紀廣傑急忙將劍後撤。隨後一挑。想要將對方的劍挑開。但楚劍雄又將劍幌了個背花。向紀廣傑的頭部斫去。紀廣傑疾忙又橫劍去迎。雙劍磕在一起。錚的一聲巨響。但楚劍雄的力大。紀廣傑沒有將他的劍磕開。急忙又退步。改變劍勢去取對方。却不料楚劍雄的寶劍舞起。一連三斫。勢如連珠貫串。追而復追。紀廣傑不得不用力又迎擊了一下。然後轉身就跑。楚劍雄從後趕來。紀廣傑却驀地一翻身。寶劍平掄。要取楚劍雄的頭部。楚劍雄趕緊將身向下一伏。但頭却揚了起來。寶劍惟閃了對方的兵刃。他斜走幾步。把劍式轉換。又從右側去取紀廣傑。紀廣傑却已跳在一塊巨石上。居高臨下。敵住楚劍雄。楚劍雄幾次往上去撲。都被紀廣傑的劍給擋下來。此時紀廣傑更是驕傲。喝一聲。道士。只要你能搶上這塊石頭來。我就扔下寶劍拜你爲師！楚劍雄怒喝道，誰收你這樣的徒弟！他那寶劍就如同一條蟒似的。前後左右。四面八方。並且騰起來撲上去。打算將紀廣傑戰敗。但紀廣傑就站在這塊石上。寶劍向下探取。身體左右騰轉。楚劍雄的劍一來到。他就用劍給磕下去。無論對方使用怎麼的劍法。用多大的力氣。他也是不許登上他這城堡一般的巨石。他並且冷笑着。氣得楚劍雄掄劍向那邊的人一指揮。那邊的六個道士一齊掄劍奔過來。紀廣傑就不得不跳下巨石。抖開寶劍去迎戰衆人。七口寶劍往來飛翻。又十餘合。紀廣傑將那黑髯的道士砍倒。此時那觀中却有人哈哈地撞起鐘來。一霎時又來了四個持劍的道士。九個人一齊舞劍逼近紀廣傑。

恭頌羅景耀醫師

都城　許二光

衛擅歧黃具熱忱，懷仁好義學淵深
杏林春稱慈悲念，橘井妙方甘苦尋
濟世澤憑聖手，醫人醫國仗丹心
我生拜感神針賜，藉抒愚誠表自今

前題

（步許二光君原韻）

都城　盤衍隧

活人常抱熱誠忱，脈理精通醫理深
百種病源曾實驗，單方妙藥善研尋
懸壺濟衆仁慈念，設館利羣惻隱心
有口皆碑名遠播，堪稱扁鵲牛當今

前題

（步許二光君原韻）

都城　李生

事實上，文學的理論和批評的確是從作品的綜合研究中產生出來的，即是綜合過去作者們的方法和經驗而成的一種有系統的見解，可是，當這見解體系化而產生了出來以後，它立刻就會影響和推動文學創作向前發展，所謂批評是使有創作能力者懂得更多的文學知識，使他能更充分地運用他的能力；使欣賞文藝的人，懂得更多的文藝知識，以提高他的欣賞的受用，正是這個意思。

現在，是時候了！我們熱誠地企望廣爵生先們虛心些來一個自我檢討，有禮貌地接受客觀的公意，能通過這個虛心接受以後，才能在文壇里發光，要不然，如果繼續着明槍暗箭地門下，這樣，與其說是華僑文藝忠實底作者，不如說是文藝的好戰分子吧。（完了）

下流的業健

黃燕燕

以前我對廣爵君說：「業健先生好似神經質患者。」有点懷疑，現在才知道廣爵君的話兌現了，業健君以不堪入耳的話，汚官爛語汚辱人，這，不但汚辱了許多文友，事實上也汚辱了漢堅的聖潔園地，另一方面也降低了自己的人格，還是讓業健君尊重点自己吧！或者業健君的背後有了條可憐的應聲蟲了，馬馬鹿鹿跟他瞎叫，現在，還是請他們一羣子回去關上門叫好了，別再當衆暴露自家肉麻的醜態。

許多文友都從「理」的觀点去寫評論，業健却以「野蠻」的觀点出發，末了，我還是希望業健君，尊重点人家，尊重点自己好。

服務慰勞真獻忱　衆生福利稱懷深
華陀噉技君堪紹　扁鵲奇醫世可尋
宏願活人兼活國　濟時仁術與仁心
上池有水多良藥　傳受禁方直到今

秋日感懷

都城　李生

十載寒窗志未酬　四方鬩口歎遨遊
江湖飄泊吟魂瘦　風雪蒼涼老鬢秋
忍讀蘭成枯樹賦　重登王粲望鄉樓
可憐一片團圓月　遍照離人兩地愁

秋日感懷

（步李生君原韻）

都城　盤衍隆

飄零湖海志難酬　草草勞人異地遊
雨雪風塵悲作客　霜天涼月感深秋
欲澆壘塊思沽酒　怕望鄉關懶上樓
楓落寒江驚露白　蟲聲唧唧動離愁

和予友李生衍隆二君「秋日感懷」原韻

都城　許二光

天空海闊孰堪酬　驥尾願隨興漫遊
玩水瞻山娛晚景　吟風弄笛樂春秋
豪情未減當年事　逸志何勞上畫樓
三徑籬黃欣共賞　飛觴醉月總無愁

☯「編者言事」

這幾個月因爲廣爵君所撰「冲下來！巨濤」的禹亩詩作。遂引起業健君的辨論。而許多文友。也紛紛參加論戰。現在雙方形成對壘。極力抗諍。大有劍拔弩張滅此朝食之勢。

本來眞理和正義。愈加辨論而愈加明白。愈加研討而愈加進步。但是辨論方面。也有其一定之「範疇」。首先需要㈠心理光明，㈡態度公平。㈢虛懷若谷。㈣尚實求眞。㈤立論嚴謹。不要言涉誹謗。攻擊私德。不要詞旨支離。羌無故實。不要挾嫌含恨。借學生非。不要粗言汚語。潑婦罵巷。假使反此而行。將會喪失個人的道德立場。貶損文壇批評原有光榮的價值。

看了這次「冲下來！巨濤」的論戰。有些文友犯了上述的重大錯誤。變成了無意義的漫罵文字。茲爲息爭寧人。矯正不良惡習起見。自後關於廣爵和業健君的批駁文字。明天一概停刊。並且。希望廣爵、業健兩君。從此釋嫌修好。握手言歡。一心一意。從寫作中改變作風。發揚祖國傳統的文明業績。提高僑界文化的水準。爲愛中華文藝而努力。

同時。也希望各方文友。共抱同一宗旨。鑄成其宣傳中華文化神聖之任務。令到將來華僑文壇。放射無限的光輝異彩。這是萬二分的期願。

土產集團
國貨總匯
新到
水仙花
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡　修整鐘錶
司理鄧滿隆　鄧蔣嬋啟
M r E SHING
434 Columbia Ave. MA. 3501
Vancouver, B. C.

專醫瘋癱症
特辦蘇痨仙藥每服廿元
擅釘仙方每服五元
應驗天竺膏藥每張一元二毛五
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
党近埠廣生葯局黃君鉅啟

暗市党
本園專出產召葵上市
靚白大肉召菜
矮脚龍牙白
靚蘿白
JACK WONG
P.O. Box 396
Armstrong, B.C.
黃戾園

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在香市定夾倫街服務支店在香市定街夾亞關街
Rexall Nerve Tonic
◎開胃壯精藥
每樽七毫五及壹元五毫
Starzin Ointment
風濕藥膏
每盒六毛

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

乾坤大補丸
固本培元起衰振疲男女老壯四時咸宜。每樽一百粒可供一百天服用。正價七元五角郵費五角。一月內不滿意寄回剩藥原銀奉還。歡迎試服
Somerset-Vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E 42 St. N. Y. N. Y.

PHONE PA. 6527
華埠雲高合益公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營合時瓜菜雜貨鮮肉燒臘
白油腸臘鴨
精製鴨肝腸鴨下庄發行
玉花臘肉鴨片肉
◎新到合時水貨罐頭食品

皇冠人壽燕梳公司
Crown Life Insurance Co.
Home Office Toronto
Branch Office 909 W. Pender St.
Vancouver, B. C.
○積穀防饑　○蓄錢防老
諸君向本公司投買人壽儲蓄燕梳一則「好趁青春儲蓄金錢」一則「發展將來鴻圖大計」二則「家庭有保障」一則「無後顧之憂」誠一舉兩得利莫大焉
茲特委卑詩省華人經理陳文彬君爲僑胞福利服務諸君光顧面約或通訊極表歡迎
公司電話　PA. 7341
住家電話　EM. 3890　華埠通訊處大漢公報

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866 5783
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館．雲城第一家．
日夜不停市．菜晏頂瓜瓜．
大舖兼小酌．隨時可應駕．
男女僑胞呀，請來幫襯吓．

雲城
陶陶酒家
東時打片號式零壹
廚師優良
餐廳美麗
招呼眞誠
包辦筵席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.
冬節送禮品
中國顧繡
男女絲巾
檯面絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
雲埠聯活公司啓

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co LIMITED
VANCOUVER BRITISH COLUMBIA CANADA
君在伊頓百貨公司交易
儘得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉還所滿意者即其價錢貨貿價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

SUNBEAM BREAD
新邊麵包
美生味鮮

◎巴拉蒙露天戲院
本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺濶四十尺高能觀廣濶風景且放映有色畫片此種新時代化銀幕爲全國露天戲院之絕無僅有又備映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Lougheed Highway at Sperling
Telphone Glenburn 0596

△國內新聞▽

台山新興等地
鄉民覓食維艱

據台山縣消息。根據粵省各縣一般情形。此次大陸糧荒。鄉村較爲嚴重。而住在城市人民配糧。總較鄉村便利。而中共所定配糧額。也較鄉村爲多。可是。台城却并不如此。住在城裏人民。所得配糧額。固然難求一飽。就是幾家飯店。也因爲得不到中共發給「米飯售賣證」而無飯供應顧客。造成時開時歇。或竟日閉祇開半市限制和食飯糧糧怪現象。

查台城目前所存之大小飯店。共有八家。由於縣共對這些飯店。無法供足白米使它們營業。故對等飯店所購得白米。時多時少。有時竟兩三日購買不到。又因受了中共工商業管理條例限制。不能全日停業。它們便組得作「數米而炊」「量米而賣」辦法。有些祇做下午營市（由下午五時至八時）。有時則祇做上午（由上午十時至十二時）生意。而且每人限食壹碗。每碗共幣二角。係實把時間拖長。維持每日最低限度營業一市規定。

由於縣城居民。大部分得不到以飽食配糧。所以雖然各飯店對顧客限制這樣嚴格。仍有大量求食縣民。未到各店開業時間。便排着長龍等候光顧。可是。後至。常常都會門着空肚皮失望而回。其飢荒怪現象。情形實是人間未見。

南海各鄉旱災嚴重
禾稻多數被旱死

照理在此時期中。禾稻需水正殷。俾能「上漿」結穀。否則收成無望。今旱患如斯嚴重。雖車水灌救亦難補救於萬一。故今歲晚造禾穀收穫。勢將受絕大影響已成定局。縱使老天即時連續普降足量甘霖。但亦爲時已晚。雖能挽救部份尚未放花之遲時禾稻豐二。然絕大多數時插較早之禾。業告放花完畢。開始結穀。因無水不能上漿。此刻已成枯穗。今後縱有充足水量。亦無從將之挽救。據西樵一位老農表示。依照目前西樵官山。民樂。大同。沙頭。太平。下墟一帶各鄉之禾稻所受旱災情況論。以高低田拉通計。最多祇有五成收穫。換句話講。即損失一半是也。將來於收割後。還以之繳粮納稅。恐亦不足。更無餘糧以供自用。在缺衣缺食情景下。如何渡過天寒地凍之冬季節？實成問題云。（續完）

各商店堂所注意

聖誕節近在眼前貴店之舖面或內部需要聖誕節之裝飾者如聖誕老人快樂新年等美術圖案中西文字及內部油色牆裱花紙等工程本社聘有特等美術人材代客設計使貴店富麗堂璜工精價廉包君滿意

新藝服務社
接洽處：溫哥華新星旅社廖興
電話 TA. 0036

◎敬頌國醫師惠謙氏
弟前患胃腸炎屢經醫治罕皆束手奉蒙國醫師 惠謙氏診治不旬日霍然而愈朽木逢春功同再造其醫術高超誠爲我海外國醫界之翹楚感泐之餘謹登數行聊以爲頌
惠謙氏畢業上海中國醫學院衞生部檢驗合格中醫生暫寓亞力山大街四壹式號電話 TA. 9657
雲埠馬光德謹頌

Player's "MILD"

最溫和及最美味之煙仔

華新書局 新到書籍
大帮新書到了
洪熙官三探將軍府 六冊 一元六
洪文定七戰五蠻僧十四冊 三元六
洪文定飛探白鶴山十八冊四元六五
鉄掌探花娘 四冊 一元一
十八羅漢手 四冊 一元一
陰陽童子劍 五冊 一元三五
江南九大俠千里共嬋娟三冊三元一
蠻海金戈 六冊 一元六
南海拳豪 六冊 一元六
虎俠龍駒 二冊 五毛五
洪熙官成名史 三厚冊 一元一
大俠單雨雲巧敎廣東先生三冊八毛
大俠單雨雲三探青雲寺四冊一元一
大俠單雨雲誤闖迷人洞三冊八毛
神俠癩和尚 三冊 八毛
紅船双傑 四冊 一元一
北極風情畫 無名氏著 七毛五
塔裏的女人 無名氏著 八毛五
火燒的都門 無名氏著 八毛五
一百萬年以前 無名氏著 一元一
查泰來夫人的情人特價 一元八五
茶杯裏的愛情二冊歐陽天著 二元
性藝的喜劇五毛 無聲收音机四毛
慾海 李我著 五冊 一元六
電影小說黑別墅四冊張英著一元二
中國殺人王大破鋼爪党二冊 五毛
苦吻 歐陽天著 二冊 二元
東京玫瑰 四冊 一元二
遠東情報部 三毛五
間諜站四毛 山磯櫻子三毛五
神秘潛艇四毛五 忠節之國三毛五
廣州間諜戰 四毛五
第一號勳章 三毛五
倫文叙氣壞六賊官 三毛
神童倫文叙三毛 成語手冊五毛五
變態婦人 靈簫生著 八毛
陳夢吉智服荒唐鏡 三冊 六毛五
▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石・鏢仔・相架・千里鏡・音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此會自即以九折計
喜市定街東七十七號卑時押舖啟

中和行公司 加拿大 僑哥華
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.
新到 送禮佳品
生晒糯枝 生晒槐枝
糖羌糖菓 各種名茶
顧綉織品 江西瓷器
水仙花頭 合時水貨
各式俱備

THE ROYAL BANK OF CANADA
喜市定街夾街緬于位行支
本行接駁香港滙單・莫論郵滙電滙・均能轉駁・妥當・價格相宜・歡迎華友貯蓄・

ANYOX ROOMS
67 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
MA. 7900
此旅館位於埠心僑胞住宿極之利便另有雙房極合住家之用僑胞光顧極表歡迎
司理陳芬記啟

漂列地嘹麵包現改名爲GB嘹其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘹麵包莫論在何處購買時時新鮮

廣裕隆 加拿大 雲高華
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧 極表歡迎
大帮

新發明 奇異樂水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生凍痛
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身蚊蝨 肚痛氣痛
瘡癤疥痲 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背酸痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
「價目」每樽大號壹元二毫五 二號七毫五 三號三毫
各埠各大商店均有代理
總批發處雲高華 五洲大藥房
ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

陳家卷 逸老還童
參歸精

閨房恩物 弱者救星
老少咸宜 四時可服
甜 健胰素 Tsu
澈底治療甜尿聖藥
總發行：香港德輔道中三百零五號
加拿大溫哥華中和行公司總代理

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙 包辦妥當
辦理・入籍移民事件
經理・生意敲目部記
各種保險，營業買賣

全加拿大之華人殖銷發售聖文公司之呂宋煙經有八十年之悠久歷史該公司之經紀人員感覺得萬分榮幸爲華友服務
Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO FOR REAL ENJOYMENT

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.
新到大幫
雙A喜牌苗絲
雙喜牌米
雙A牌米
新到祖國雜貨

下月一日開始修理尾臣橋

記者日昨在奧太瓦訪問肺丕亞富局。及卑詩省公路總監長根格地。探悉尾臣橋定於下月壹日動工修理。而大概需要四個月至六個月。方能完工。

格羅拋現在奧太瓦。參加公路會議。但他已授權加拿大基礎建築行。研究建築新橋於尾臣。約值二四百萬元云。

茶壺藏私酒　被罰三百元

卡枝利。拾五日加拿大社電。卡城人。譚密斯李。在寓藏中資私酒。被罰三百元。

警察研究李氏用茶壺裝卑酒供給客人。壹瓶卑酒賣壹元。

華人萬餘名　已分送自由國家

紐約亞洲社電。美國援助中國知識人士總會於日昨在該會舉行會議。據會長周以德（衆議員）報告。該會由壹九五二年成立以來。至本年八月底止。為明儒二年餘。然已向美國政府。美國基金會。及中西商人共募得善款壹百二十五萬元。作救濟中國知識難民壹萬壹千人之用。其中曾萬八由香港送往台灣。被為之代覓工作及住屋。其餘壹千人則分別送往亞洲各地。及歐美各國。其中有九十人已批准引用難民法來奧。至目前為止。入美境者總共有七十六人。周以德衆議員又稱。該會將辦各種手續時。獲得國民政府各機關職員及美國政府之協助甚大。深為感激。最後。周又表示。三年前。美籍華人梅其駒將軍。曾極力向美國朝野人士。鼓動組織本會。貢獻至大。特代該會致謝梅君。周諮華。梅其駒君代表我國知識難民。向周以德會長答謝。

破壞統一機者　被控犯殺人罪

教華。十九日統一社電。自認破壞統一航空公司客機殺卅。連累囤中搭客三十八名及機員五名之美國青年。約翰桂成氏。今日已正式被控犯殺人罪。交地方法院處置。當局恐防其在監房中自殺。特派監衛終日監視之云。

洪門大會預訊

十一月廿日。雲埠達權社舉行成立三十吉週年紀念之期。屆時各埠各界代表來賀。洪門人士。冠蓋雲集。將有一場大高慶。而洪門宗旨。為促民治之實現。臻世界於大同。故近年慕義皈依者。大有其人。現已絡繹有人請求加入。是以本埠民治黨。於達權社慶典之前夕（十九號星期六）開洪門大會。舉行歡迎新進黨員典禮。如再有介紹入黨者。可趁早報名云。

◎陳孔滋啓事

弟二次不幸身體違和入醫院調治屢蒙黨社洪人以及親朋兄弟親臨慰問錫以生花煙菓品拜領之餘銘感五中今已出院回家休養未得一一登門叩謝謹泐數言聊伸謝悃并祝列位康健

◎沙市加寸民治黨鳴謝

萬雲龍大帥寧誕經費

余炎德五元　泰來館三元　華僑大酒樓　謝穩　朱百寬　馬本恩　森章　每弍元　麥參　翁政　子珠　祖壽　馬照　梁三　祖烈　霧章　謝兆　麥受緒　麥海每壹元　君南　榮保　榮展　每五毛　俊炯三毛

◎學英文

時間　星期一、三、四晚上七至八時。或八至九時。

地點　嘉音教會（片打街三百十三）

教員　中西籍

學費　每月三元

科目　讀本文法會話

級別　分六組。每組不超過五人

◎舖戶連屋出賣

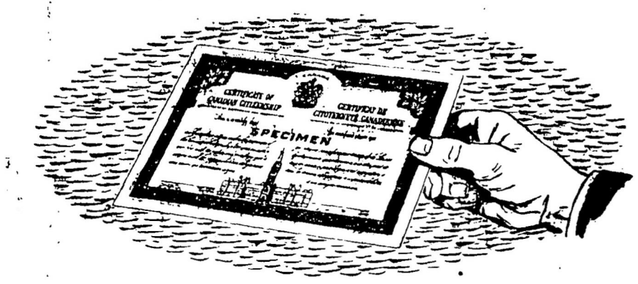
此實業位在二〇六〇頃市威街本汝卑區有舖戶三間內有住宿地方住宅在側邊街角地点五十尺濶一百五十尺深每月收入弍百零五元取價壹萬六千五百元先交埠款六千三百元其餘每月付充壹百元如意者請與John Mc Arthur KE. 3299Y洽商　George Heal Agencies　2363 W. 41st KE. 8316

Pictures 美麗女郎模特兒影片幅幅不同姿勢剪此街白連銀壹元寄來　Pacific Novelties 28 B　778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

◎什貨店平賣

什貨店一間在繁盛區域街角每日能做生意七八十元本人因有別業無暇兼顧僅取價壹千九百元存貨另計僑梓如意者請由電話洽商 FR. 3117

A Canadian Citizen



加拿大公民

加拿大公民・一律有份享受自由國內・自由國民之權利・

外僑入加籍不難・茲列舉數項入籍條件於下・

(一) 移民入境後・必須在加拿大住滿五年・

(二) 品行高尚而能用英語或法語表達自己之意思・

(三) 需交入籍申請書與附近法院文書部・

欲知入籍詳細手續者可向附近法院文書部・或致函奧太瓦移民部公民處詢問・

加拿大移民及公民部敬啟

The Department Of Citizenship And Immigration
OTTAWA　CANADA

Hon. J.W. Pickersgill, Minister　Laval Fortier, Deputy Minister

代柬

本總公所定於中華民國四十四年十二月二十日下午一時舉行成立開幕典禮謹設茶會同日下午五時半假座新華僑酒樓歡宴統請

中華民國駐加拿大國使領館
各界僑團僑領名流
各埠昭倫總分公所通訊處暨五姓團体及男女宗人嬸姆姑戚等屆時
駕臨指示曷勝榮幸

加拿大昭倫親義總公所組織成立舉行開幕籌備處同人謹訂

Chau Luen Kon Sol Headquarter Of Canada
804 Main Street　Vancouver 4, B. C.

投資者可獲經驗之助

投資於厚利之股票。數目多少。一律歡迎。本公司時聘之華人代理。願助貴客解決一切投資疑題。

列治遜歷史最久。信用尤著。分行遍佈全加各埠。並設研究部。專導顧客計劃安全投資。請於每晨八時十分。收聽CKLG電台。1070KC廣播。便得本公司最新之投資消息。

列治遜投資公司啓

James Richardson & SON
955 W. Hastings St. Vancouver, B.C, MA. 8511
1150 Gov't, St. Victoria. B,C. 41138

代柬

本社謹訂十一月二十日正午十二時舉行成立第三十吉週年紀念典禮寅具潔茗同日下午五時半歡宴屆時統請

中國洪門民治黨各級党部
達權總支社暨洪門大小機關各叔父
昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

注意：昨經開會表決提前紀念希各昆仲留意

雲哥華達權社同人敬約

Dart Coon Club 5 Pender St. W. Vancouver, B.C.

▲買壹送壹

用一個價錢
買兩套衫褲
或
一件輕身大褸及
一套衫褲　共銀卅九元九毛五
或
兩套衫褲及四條褲
銀卅九元九毛五

活活 Super Clothing Centre
公司　108 Hastings St. West
對面　Vancouver, B.C.

◎哀謝

先考諱文高字發彬李公府君慟於民國四十四年十月二十三日巳時病終於穩寧埠沼彼利醫院庶母及振鴻弟隨侍在側曾救無術不孝振欽聲諸姊妹遠居香江不克匍匐奔喪聞噩電報諱遵制成服病前承各友好慰問至十月三十一日在錦布殯儀館舉行開喪出殯厚承　諸團体親戚故舊中西日人男女惠錫賻儀花圈及素車誄詞輓聯誄電矜憐孤寡及執紼致送慰生安死澤及歿存謹登報泣謝

未亡人　羅氏　吳氏
孤子　振欽　振鴻
孤女　寶蓮適許　寶珠
　　寶籌適簡
媳婦潘氏　同泣謝

惠錫芳名　恕不稱呼

党近民治党達權社唁電　云埠李氏總公所　開平會館　岡溪公所　錦碌民治党　各轅聯誄詞　【花圈】李岡溪公所　羅卿民治党　達權社　企蓮打党部　達權社　李發光合家　開平會館　敏述　發琴　奉深奕祥　常棚奉光　發烈合家　常院奕津　永根德琛澄標　李庚仝　其和　余德儀　廖寬德　陳惠光合家　黃忠　羅日新伍新羅　梁忠德合家　羅華梁成潘球　周仁佳夫婦麥保　勝利餐館　蓮花餐館　沈宜昌廷昌維昌華照　鄭逢蘇桐冀修燕江求　黃強夫婦　周石嬸合家　簡熀合家　李兆合家　岑其合家　周南山合家　吳碧瑜殿祥殿華兄妹殿焜夫婦　黃樂芳夫婦　馬森宗合家　陳志德夫婦　李祐華合家　吳殿榮夫婦　殿良夫婦　吳美娟殿江　樹坤婆　吳韶合家　李月娥　發頌　陳懷春　日本人千葉猛　千葉源市　神原喜代助　川口七三男家族　勝利隆住客　陳球馬球　黃樹森趙槐　吳球黃旭和　呂澤昌敖　潘宏華鴻禧　輔行號李日如　溫日明夫婦　【素車】勝利隆住客三　其偉李鎮常緒進來兆權　蓮花　劉孔順廖華帝潘英　梁成羅華潘球　羅和羅枝梁煥　胡忠源夫婦　馬球夫婦　吳治美夫人簡熀夫人陳惠光夫人　黃俊旭和　劉基林漢林鄺黃照傳　李鑑祥章光　澄標永根德琛季庚　李炳劉卓　民治黨達權社　陳球黃樹森趙槐馬球　蘇桐龔修燕鄭達　周仁佳婆保　黃強夫婦　余儀　蘇節　梁忠德夫婦　吳啟祥殿焜殿良　殿華碧瑜【賻儀】　簡年卅元　余德儀弍拾元　蘇奕　廖樂　司徒百慶　鄧錫黃國材　雲埠李氏總公所　李發光合家　以上各拾元　黃棠章　廖寬德　黃俊　奉深　奕祥　何爵　李長謝水　黃長　黃松蘭　黃兆強　劉孟燊　黃諒　梁民邦　李汝良　陳巧　李華鐸　黃炎　李其登　李家驥　李常貞　雲埠元豐號一元　發號　錦碌民治黨　雲埠金龍酒家　黃福秀　岑如　常緒　其偉　李鎮祥寶　兆權　發琴　林純夫婦　簡重民　發成　炬莊　矩端　每五元　李其元　其珍祥誇祥茂仝拾元　李常院奕津仝五元　羅日新伍新羅仝五元　李常譜發振合家仝五元　李奉光常燗仝五元　周仁傑仁仲仝四元　梁榮夫婦　李祁富　劉希瑤　馬康　李其翰　國麟　發璇　溫日明夫婦各叁元　江求　李矩悅　常慰聲輝　常積　常莊　矩權　其潔矩循　其標　來樞　常超　常本常扶　發星　其贊　宛迺　常醒各弍元　達兵　奉怡　發蕊　楠南誇富　發輔　本源　發茂　炳耀常述　各壹元　如有錯漏祈見諒

雲埠國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到：式市新造　著名好米
雙K牌超等長身絲苗
粒粒成枝　好飯易煮

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

本號一九五五年
冬季最新行情部
應有祖國精美貨品俱全
已絡續郵寄奉贈 如未收到
請即來函 當即奉上

十月廿八日沙利馬士基輪到
祖國增城綠苗米 又
萱占綠苗米 到
家鄉米風味 飯味迥然不同也

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功効卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

津港澳
永茂居老酒庄
披露

◎雜貨糖菓生意平賣
本舖位居 Renfrew 1660 號鄰近住家數仟生意日趨上進本人另有別業無暇兼顧願照本出售我華友如有意尋此業者勿失却良机如欲移步可隨時來觀察或由電話 HA. 7080 洽商

◎摩登家庭修理公司
本公司專門修整煙通。搜煙通。修理天面。水溝。直落水管等工作。所做工作全部保証。本公司有債券爲保証 電話 HA. 4345
Modern Home Repairs

昭倫總所經費續訊

全加昭倫親義總公所籌備處悄息。該處昨接函滿地可昭倫親義公所報告。籌劃策動加東各埠籌募開辦經費。計收到滿地可埠白水譚氏公所經手八十八元。內有譚經道拾元。文燁。宗聖。裔華。耀棠。耀揚。滿揚。宗強。發名。慰名。雅光。裔珀。裔成。光啟。裔倚。裔週。每五元。源源置業公司經手四拾五元。內裔偉。裔聰。宗國。裔派。文隆。裔槐。裔鼎。裔滋。裔貞。每五元(俱譚姓)。謝寶樹堂經手壹百卅元。內謝美就廿元。朝顯。朝頌。振邦。振均。瑞顯。每拾元。樊煦。燦瑞。景韶。光(旁水)維。朝業。成棟。汝球。聖良。光耀。每五元(俱謝姓)。阮竹林堂阮本長經手卅五元。內阮本長。杰本。周顯。華本。勝光。阮亮。阮培。每五元(俱阮姓)。譚氏別墅譚傳舟(旁火)。廣蒔經手拾元。夏路福市埠昭倫堂昆仲二百二十三元。內譚孔殷五十元。卓志。啟雄。莊聲昌利。每拾元。競雄。才靄。聲兆。自亨。文稹。濟民。炳坤。孟潮。廣義。際春。汝清。每五元(俱譚姓)。許一鳴廿元。緝讓。鍠漢。傑儒。旭初。每五元(俱許姓)。古璧埠昭倫堂昆仲七十九元。內昭倫堂拾元。光勝六元。國慶。光玉。國恩。每五元(俱譚姓)。笠牌和埠昭倫堂昆仲四拾壹元。內廸祺廿元。鴻沃。昌後。金煥。每五元(俱譚姓)。柯京譚昌三。譚逕育經手二拾三元。內譚昌三五元。聖轉埠譚際耀。譚家岳經手拾五元。內家岳。際耀。每五元。

嘉音英文夜校近訊

嘉音教會。新設英文夜校。係由經驗豐富之中西籍教員任教。聞彼等爲求教授澈底起見。每組限收程度相同學生五名。除課本外。兼設文法堂。專講基本文法。應用方式。並經常舉行會話練習。務使來學者。獲得最高效益云。

關殷聯婚宴謝親友

雲埠僑商關崇藻。於昨十三日下午一時。假座華人長老會禮拜堂。爲其愛男榮策。與殷官桃先生第三女淑瑜女士。舉行結婚禮。由關牧師耀南證婚。禮儀簡而隆重。關君爲答謝親友致送禮物盛意。特同日午后六時。在龍門酒家設筵廿五席。屆時親朋戚友。接踵而來者二百餘人。六時正。即由官佈員老愚。主持禮節。繼而主席關崇顯。宣崇致詞。語多吉祥硯頌。殿由關樹清答謝。隨即開筵暢飲。席間山珍海錯。羅列紛陳。式飲式食。末由關翁率新郎新娘輪席敬酒。新家姑偕同新娘依次輪席獻茶。彬彬有禮。直飲至八時。賓主盡歡而散。洵盛會也。

用煤氣爐取暖 要特別小心

雲埠衞生局發言人。昨日醫告市民。近日因爲天氣寒。利用煤氣爐取暖。若不當心。恐防影响煤氣命案增加。

據彼稱。居住一兩間房者。勢必点燃厨用煤氣爐取暖。但所懼者不單獨爲火焰熄滅。而煤氣掣未閉。而且爲燒煤氣取暖者。爲保存暖氣。而封閉一切通風之小縫。以致室內缺乏新鮮空氣。故宜日入睡。一兩小時之內。可以致死。彼謂普通人以爲煤氣爐煙通。足以疏通煤氣中之毒氣。但不然。煤氣中之毒氣需要充份之新鮮空氣中和之。方可無毒。

迄今。今年中煤氣毒斃命者共四拾七人。內中廿二宗被列爲意外命案。而廿一宗爲自殺案。其餘四宗爲最近發生者。仍未斷定屬何類云

民治黨總支部通告

爲通告事。本部茲有要事待商。定期十一月拾六日(星期三)晚間八点。召集會議。屆時仰我全體職員。依時出席。共決進行。是所至盼。此佈。

民治黨駐加總支部預啟
民國四十四年十一月十四日

雲市警審查會 暫時未能復會

雲埠市警審查會。大概幾快要再等壹個禮拜。方可復會。

審查會主席塔巴謂。彼原本希望昨日能復會。繼續審查雲埠市警局腐弊情形。惟因加騎警特別偵查隊。澈查各方口供。仍未完結。均感需繼續休會一星期至一個月云。

◎馬日初啓事

日初不才父值年老對於各團體職資實乏精力兼顧用特敬告莫論任何團體如有再選日初爲明年職員者決意恭辭以免誤公先此佈臆希爲亮察

◎黃培煦鳴謝啓事

弟此次偕內子蔡淑婷來雲省親荷蒙黃江夏總堂及黃雲山總公所設筵款待各宗親友好或饗以華筵或導遊名勝高誼降情至爲感激茲於本月九日偕內子乘機遄回三藩市未及一一登門道謝特此登報鳴謝

龔貞信藥到 各種畫報 歡迎訂閱

幸福畫報創刊號四毛
要目有：龍與鳳。女人與馬。三寶龍。彩色花卉。閩南風情。潮陽文光塔。西蕃二姝。日啖荔枝三百顆。陳三與五娘。香港棋風等

★新時代畫報 第一期五毛 要目有：水底結婚。新事新趣味。迷離豔婦。鬼蜮家庭。雨夜闌珊。鬼屋女傭。星期美点等第一及第二三期特別賤賣每期貳毛半全年四十八期收半價拾貳元。由第四期起實收廿四元預定請速限十月尾截

滿足你的求知慾望
啟發你的警覺性能
貢獻你的處世技巧
介紹你的生活智識

東西圖文雜誌
十日出一期 每期四毛

東風畫報
一月出四期 每期三毛
由六五至七四期合售貳元

【伶星秘辛壹元 芳豔芬秘史全集壹元】
【如蒙同時買時以上兩部合賣壹元貳五毛】

龔貞信花舖電話同話
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD.
2394 W. 4th Ave.
Vancouver, (9) B.C.
電話 CHerry 0947
CEdar 5304

樂觀圖書館在片打街 壹六三號 三樓

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營「好些路」WHOLESALE
國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備
請來幫襯 便知價平 價目表印就 函索即寄

日昇銀業按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

專營借欵
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

百老滙旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
附設服務部
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

蓮花大旅店
Lotus HOTEL
PENDER ST. W.
Broadway HOTEL
COLUMBIA
101 E. HASTINGS ST.
房租每日二元起碼
電話 PA 3445

利昌貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大幫
雙托水仙花
荔枝干 糖 薑 登市
注意！注意！
巨幫（生）（羌）湧到

久已吃香美洲之
味香園農夫牌南洋萬里望補腎花生供市
（本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎）